

สิทธิของผู้ปกครองและนักเรียนตามมาตรา 504 ย่อย D และ กฎหมายและข้อบังคับของรัฐฮาวาย

กระทรวงศึกษาธิการแห่งรัฐฮาวาย

คุณมีสิทธิ์ที่จะได้รับแจ้งจากโรงเรียนเกี่ยวกับสิทธิของคุณตามมาตรา 504 ซึ่งเป็นการแจ้งเกี่ยวกับสิทธิของคุณและบุตรหลานของคุณ
ภายใต้มาตรา 504 และสิทธิที่คุณมีหากคุณไม่เห็นด้วยกับการตัดสินใจของโรงเรียน

มาตรา 504 คืออะไร

มาตรา 504 ของกฎหมายการฟื้นฟูสมรรถภาพปี 1973 หรือที่เรียกกันทั่วไปว่า "มาตรา 504" เป็นกฎหมายของรัฐบาลกลางที่ปกป้องนักเรียนจากการเลือกปฏิบัติอันเนื่องมาจากความทุพพลภาพ มาตรา 504 รับประกันว่านักเรียนที่ทุพพลภาพจะมีโอกาสทางการศึกษาและผลประโยชน์เท่าเทียมกับนักเรียนที่ไม่ทุพพลภาพ นักเรียนที่มีสิทธิ์นี้จะต้องมีความบกพร่องทางร่างกายหรือจิตใจที่จำกัดการประกอบกิจกรรมสำคัญในชีวิตอย่างน้อยหนึ่งกิจกรรม

การศึกษาของบุตรหลานของคุณ

บุตรหลานของคุณมีสิทธิ์ที่จะ:

- ได้รับการศึกษาของรัฐที่เหมาะสมฟรี
- เข้าร่วมและรับประโยชน์จากโปรแกรมการศึกษาของโรงเรียนโดยไม่เลือกปฏิบัติ
- ได้รับโอกาสที่เท่าเทียมกันในการมีส่วนร่วมกิจกรรมนอกหลักสูตรและที่ไม่ใช่วิชาการของโรงเรียน
- ได้รับการศึกษาร่วมกับนักเรียนที่ไม่ทุพพลภาพในขอบเขตสูงสุดที่เหมาะสม
- ได้รับการศึกษาในโรงเรียนและรับบริการที่เทียบเท่ากับบริการที่จัดให้สำหรับนักเรียนที่ไม่ทุพพลภาพ
- ได้รับที่พักและ/หรือบริการที่เกี่ยวข้องเพื่อให้บุตรหลานของคุณมีโอกาสเข้าร่วมกิจกรรมของโรงเรียนอย่างเท่าเทียมกัน
- ได้รับบริการด้านการศึกษาและบริการที่เกี่ยวข้องโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย ยกเว้นค่าธรรมเนียมที่เรียกเก็บจากบิดามารดา/ผู้ปกครองตามกฎหมายของเด็กที่ไม่ทุพพลภาพ

บันทึกการศึกษาของบุตรหลานของคุณ

คุณมีสิทธิ์ที่จะ:

- ตรวจสอบบันทึกการศึกษาของบุตรหลานของคุณและขอรับสำเนาในราคาที่เหมาะสม ในกรณีที่มีความยากลำบากทางการเงิน กระทรวงศึกษาธิการแห่งรัฐฮาวาย (กระทรวง) อาจยกเว้นค่าใช้จ่ายในการทำสำเนา
- ขอให้โรงเรียนแก้ไขบันทึกการศึกษาของบุตรหลานของคุณ หากคุณเชื่อว่าข้อมูลไม่ถูกต้อง ทำให้เข้าใจผิด หรือมีการละเมิดสิทธิความเป็นส่วนตัวของบุตรหลานของคุณ หากโรงเรียนปฏิเสธคำขอนี้ คุณมีสิทธิ์ที่จะคัดค้านการปฏิเสธโดยขอให้มีการพิจารณาตามกระบวนการยุติธรรมที่เป็นกลาง
- รับคำตอบสำหรับคำขอที่สมเหตุสมผลของคุณสำหรับคำอธิบายและการตีความบันทึกการศึกษาของบุตรหลานของคุณ

กระบวนการตามมาตรา 504

บุตรหลานของคุณมีสิทธิ์ได้รับการประเมินก่อนที่โรงเรียนจะตัดสินใจว่าเขาหรือเธอมีสิทธิ์ตามมาตรา 504 หรือไม่ คุณมีสิทธิ์ที่จะ:

- ได้รับแจ้งก่อนที่โรงเรียนจะดำเนินการใดๆ เกี่ยวกับการระบุตัวตน การประเมิน และการรับเข้าเรียนของบุตรหลานของคุณ
- มีการประเมินและการตัดสินใจรับเข้าเรียนโดยกลุ่มบุคคล ซึ่งมักเรียกว่า "ทีม 504" ซึ่งได้แก่บุคคลที่รู้จักบุตรหลานของคุณ ความหมายของข้อมูลการประเมิน และตัวเลือกการรับเข้าเรียนที่มี
- มีการตัดสินใจประเมินตามแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย โดยตัวอย่างของแหล่งข้อมูลรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงสิ่งต่อไปนี้: เกรดหรือรายงานผลการศึกษา ข้อมูลจากบิดามารดา/ผู้ปกครองตามกฎหมาย ข้อมูลจากครู การสังเกต การอ้างอิงทางวินัย และการทดสอบอย่างเป็นทางการ
- ปฏิเสธความยินยอมในการประเมินและการให้บริการตามมาตรา 504
- จัดทำแผนมาตรา 504 เมื่อจำเป็นต้องมีที่พักและบริการที่เกี่ยวข้องเพื่อให้ได้รับการศึกษาจากรัฐที่เหมาะสมโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย เพื่อเข้าถึงโอกาสทางการศึกษาที่เท่าเทียมกัน

หากบุตรหลานของคุณมีสิทธิ์ภายใต้มาตรา 504 บุตรหลานของคุณมีสิทธิ์ประเมินใหม่เป็นระยะ รวมทั้งการประเมินใหม่ก่อนที่จะมีการเปลี่ยนแปลงที่สาคัญในโปรแกรมและ/หรือการรับเข้าเรียนของบุตรหลานของคุณ หากคุณมีคำถามหรือข้อกังวลใดๆ เกี่ยวกับแผนมาตรา 504 โปรดติดต่อผู้บริหารของโรงเรียนหรือผู้อำนวยการพื้นที่เขตของคุณเพื่อขอความช่วยเหลือ

หากคุณไม่เห็นด้วยกับการตัดสินใจของโรงเรียน

หากคุณไม่เห็นด้วยกับการตัดสินใจของโรงเรียนเกี่ยวกับการระบุตัวตน การประเมิน โปรแกรมการศึกษา หรือการรับเข้าเรียนของบุตรหลานของคุณภายใต้มาตรา 504 คุณอาจขอให้มีการชี้แจงหรือการพิจารณาตามกระบวนการยุติธรรมที่เป็นกลาง คุณและบุตรหลานของคุณมีสิทธิ์เข้าร่วมการพิจารณาดังกล่าวและมีทนายความเป็นตัวแทนของคุณ คาร้องขอให้มีการพิจารณาตามกระบวนการยุติธรรมที่เป็นกลางต้องยื่นเป็นลายลักษณ์อักษรถึงผู้อำนวยการพื้นที่เขตของโรงเรียนของบุตรหลานของคุณ

คุณมีสิทธิ์ยื่นเรื่องร้องเรียนเกี่ยวกับการเลือกปฏิบัติไปที่สำนักงานกำกับดูแลการปฏิบัติตามสิทธิพลเมืองของกระทรวง

Hawai'i State Department of Education
Civil Rights Compliance Branch
Email: CRCB@k12.hi.us
โทร: (808) 784-6325

คุณยังมีสิทธิ์ยื่นเรื่องไปที่สำนักงานสิทธิพลเมือง (OCR) ของกระทรวงศึกษาธิการสหรัฐฯ

U.S. Department of Education
Office for Civil Rights (OCR)
915 Second Ave, Room 3310
Seattle, WA 98174-1099

